

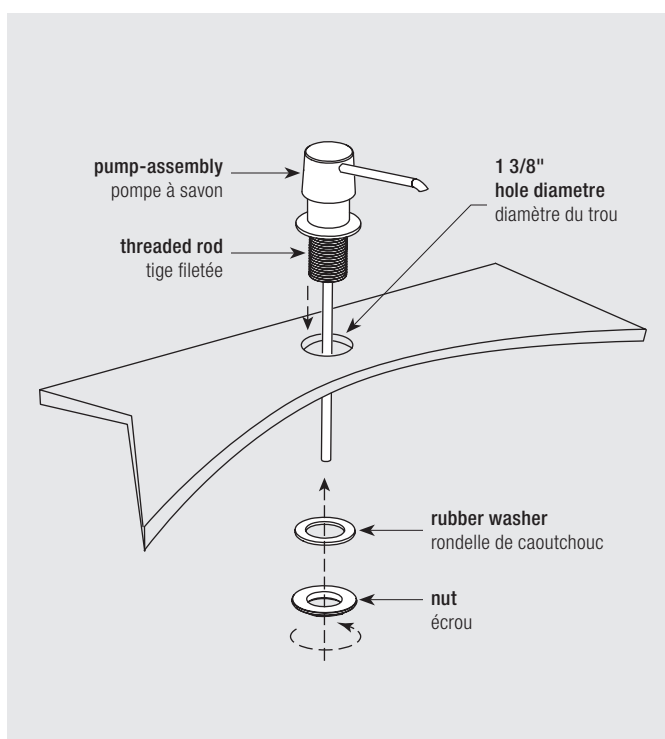
Installation

- 1. Install the pump-assembly**
Insert the threaded rod of the soap dispenser into the hole on your sink or countertop. From under the countertop, insert the rubber washer and the nut on the threaded rod and screw it until the soap dispenser is securely attached. (Julien recommends drilling a 1 3/8" diameter hole for the insertion of the soap dispenser).
- 2. Install the soap container**
From under the countertop, screw the plastic bottle onto shank of the pump-assembly.

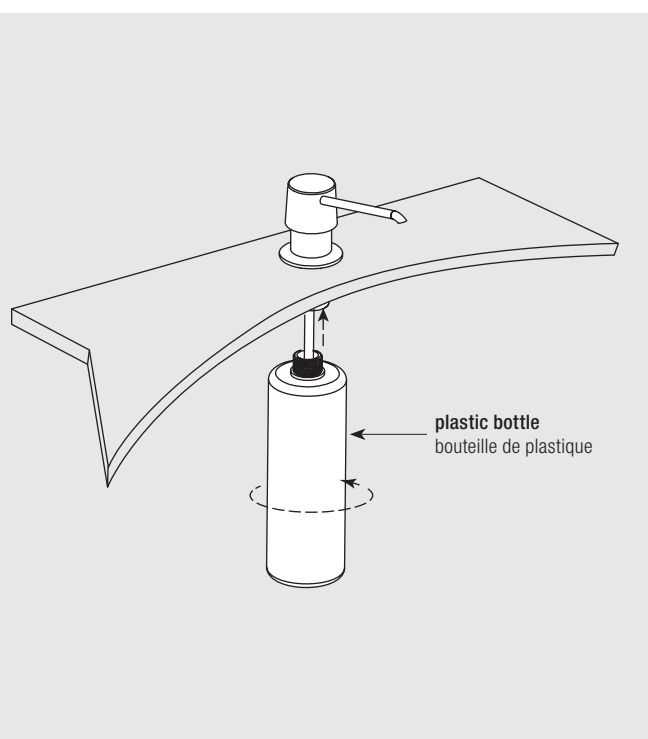
Installation

- 1. Installez la pompe à savon**
Insérez la tige filetée du distributeur de savon dans le trou prévu à cet effet. Sous le comptoir, insérez la rondelle de caoutchouc ainsi que l'écrou sur la tige filetée et vissez jusqu'à ce que le distributeur de savon soit solidement fixé. (Julien recommande le perçage d'un trou de 1 3/8" de diamètre pour l'insertion du robinet).
- 2. Installez le récipient à savon**
Sous le comptoir, vissez la bouteille de plastique sur la tige de la pompe à savon.

1. Installing the pump-assembly Installation de la pompe à savon



2. Installing the soap container Installation du récipient à savon



Use and care

Refilling the soap dispenser

To refill soap dispenser, **do not unscrew the bottle** from below the countertop. Simply pull out pump from the body of the dispenser to expose opening leading to bottle (figure A). Pour soap into the opening and replace pump body into place.

Daily cleaning

Use a cloth and a soft non-abrasive soap (dish soap) with warm water. When finished cleaning, dry with a dry cloth.

Deep cleaning

If you feel the soap dispenser is clogged, unscrew the head of the dispenser to expose suction stop, as shown (figure B). Remove suction stop and rinse the interior of the dispenser pump, including the suction stop. Place suction stop back in its position and place the head of the dispenser back onto its body. Repeat procedure if necessary.

To maintain the aesthetics of your soap dispenser, you should avoid using :

- Abrasive or corrosive cleaners, scouring powders and solvents
- Metallic wire sponges or scouring pads
- Steel or chrome cleaners
- Cleaners containing ammonia
- Glass cleaners or disinfectants

The use of the products listed above may damage the finish of your soap dispenser and void the warranty.

Utilisation et entretien

Remplissage du distributeur à savon

Pour remplir le distributeur à savon, **ne retirez pas la bouteille** sous le comptoir. Retirez plutôt la partie supérieure de la pompe à savon en la tirant vers le haut pour accéder à l'ouverture de la bouteille (figure A). Versez-y du savon et remplacez le corps de la pompe en place.

Nettoyage quotidien

Utilisez un linge mouillé à l'eau tiède et un savon doux non abrasif (savon à vaisselle). Lorsque le nettoyage est terminé, asséchez à l'aide d'un chiffon sec.

Nettoyage en profondeur

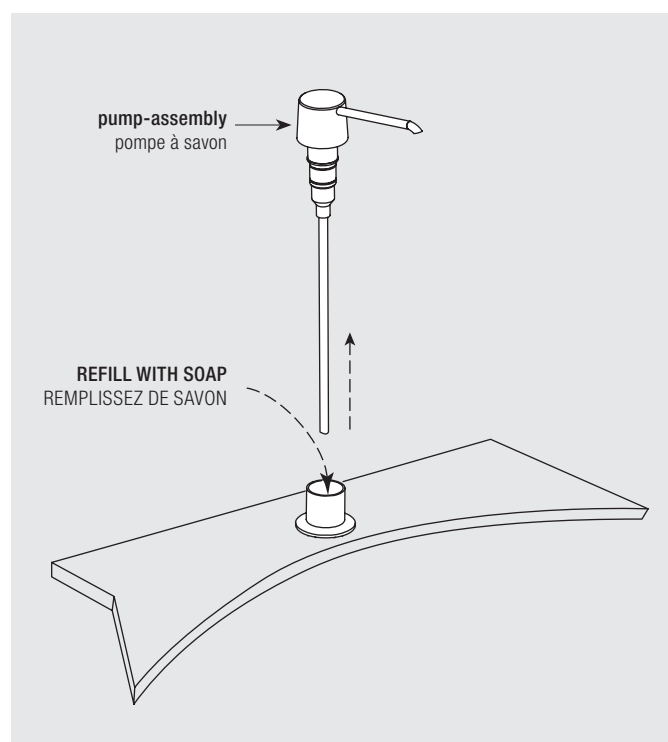
Si le distributeur de savon semble bouché, dévissez la tête de la pompe à savon, tel qu'illustré (figure B). Enlevez ensuite la valve de succion et rincez l'intérieur de la pompe ainsi que la valve. Remettez la valve de succion ainsi que la tête de la pompe en place. Répétez cette procédure au besoin.

Afin de conserver l'aspect esthétique de votre distributeur de savon, vous devriez éviter d'utiliser :

- Des nettoyeurs, poudres et solvants abrasifs ou corrosifs
- Des éponges métalliques et des tampons à récurer abrasifs
- Des nettoyeurs pour acier et chrome
- Des nettoyeurs contenant de l'ammoniac
- Des nettoyeurs à vitre ou des désinfectants

L'utilisation des produits énumérés précédemment pourrait détériorer le fini de votre distributeur de savon et annuler la garantie.

A. Refilling the soap dispenser Remplissage du distributeur de savon



B. Deep cleaning Nettoyage en profondeur

